



CE 0682

 **Gebruiksaanwijzing**
Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed!

Veiligheidsinstructies	NL- 2
Verklaring van de toetsen	NL- 3
Algemeen	NL- 4
Reglementaire toepassing	NL- 4
Montage	NL- 5
Aansluiting als individuele besturing	NL- 5
Aansluiting als groepsbesturing	NL- 6
Fabrieksinstelling	NL- 7
Verklaring van de functies	NL- 7
Schuifschakelaar Auto/Hand	NL- 7
Noodsignaal controlelampje	NL- 8
RESET-toets	NL- 8
P-toets	NL- 8
Groepsbesturing	NL- 8
Tussenstand	NL- 8
Ventilatie/Kantelen	NL- 9
Individuele besturing	NL- 9
Groepsbesturing	NL- 9
Instelling rolluik/zonwering of jaloezie	NL- 9
Functies bij handbediening	NL- 10
Functies bij automatische bediening	NL- 10
Programmering	NL- 10
Tussenpositie programmeren	NL- 10
Ventilatie-/Kantelstand programmeren	NL- 11
In de tussenstand zetten	NL- 11
In de ventilatiestand zetten	NL- 11
In de kantelstand zetten	NL- 12
Tussenpositie wissen	NL- 12
Ventilatie-/Kantelstand wissen	NL- 12
Programmeren van de zender	NL- 13
Technische gegevens	NL- 14
Reiniging	NL- 14
Aanwijzingen voor de foutopsporing	NL- 15
Algemene conformiteitsverklaring	NL- 15



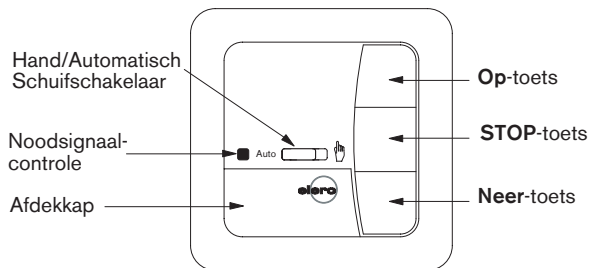
Waarschuwing!



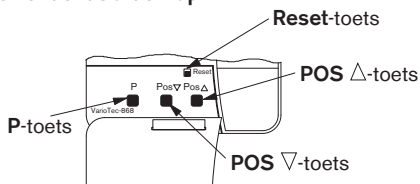
Belangrijke veiligheidsinstructies! Volg de navolgende instructies op. Gevaar voor verwonding door elektrische schok!

- Aansluitingen op het 230 V elektriciteitsnet moeten door een geautoriseerd vakman worden uitgevoerd.
- Haal voor de montage de spanning van de aansluitkabel.
- Bij het aansluiten dienen de voorschriften van het plaatselijke energiebedrijf alsmede de bepalingen voor natte en vochtige ruimten volgens VDE 100 te worden aangehouden.
- Uitsluitend in droge ruimte gebruiken.
- Gebruik uitsluitend niet veranderde originele onderdelen van **elero**.
- Houd personen buiten het werkgebied van de installatie.
- Houd kinderen op afstand van besturings-apparaten.
- Neem de bepalingen in acht die specifiek voor uw land van toepassing zijn.
- Wanneer de installatie door één of meerdere apparaten wordt gestuurd, dan moet het bewegingsgebied van de installatie gedurende de bediening zichtbaar zijn.
- Voor het aansluiten van stuurkabels (veiligheid laagspanningen) mogen uitsluitend kabeltypen met voldoende spanningsweerstand worden gebruikt.
- Apparaat bevat onderdelen die ingeslikt kunnen worden.

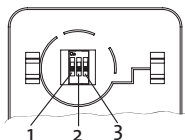
Verklaring van de toetsen



Toetsen onder de afdekkap



Codeerschakelaar (achterzijde apparaat)



- 1 **Bovenste positie** → Noodsignaalfunctie uit.
Onderste positie → Noodsignaalfunctie aan.
- 2 **Bovenste positie** → Groepsbesturing
Onderste positie → Antriebststeuergerät
- 3 **Bovenste positie** → Jaloeziefunctie
Onderste positie → Rolluik-/zonweringfunctie

Algemeen

De door de fabriek afgeleverde VarioTec-868 bestuurt de motor handmatig of door middel van externe commando's.

Handmatige bediening van de VarioTec-868 is altijd mogelijk. Dit apparaat munt uit door eenvoudige bediening.

Reglementaire toepassing

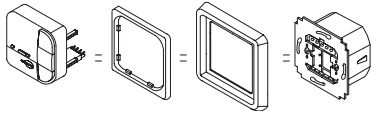
De VarioTec-868 mag **uitsluitend** worden gebruikt voor de aansturing van rolluik-/ zonwering- en jaloezie-installaties. Vreemde apparaten mogen alleen worden aangesloten na ruggespraak met de vakhandel.

- Houd er rekening mee, dat radio-installaties **niet** in gebieden met een verhoogd storingsrisico mogen worden geëxploiteerd (b.v. ziekenhuizen, vliegvelden).
- De afstandsbediening is uitsluitend toegelaten voor toestellen en installaties, waarbij een storing van de functie in de handzender of ontvanger geen gevaar oplevert voor personen, dieren of zaken, of wanneer dit risico door andere veiligheidsvoorzieningen is gedekt.
- De exploitant geniet generlei bescherming tegen storingen door andere telecommunicatie-installaties en eindvoorzieningen (b.v. ook storingen door radiozendinstallaties, die reglementair in hetzelfde frequentiebereik worden geëxploiteerd).
- Draadloze ontvangers alleen verbinden met door de fabrikant toegelaten toestellen en installaties.

Opmerking: Let u er op dat de besturing niet binnen het bereik van metalen vlakken of magnetische velden wordt geïnstalleerd en geëxploiteerd.

Radiozendinstallaties die op dezelfde frequentie zenden, kunnen tot storing bij de ontvangst leiden. Er dient rekening te worden gehouden met het feit, dat de reikwijdte van het radiosignaal door de wetgever en bouwkundige maatregelen is beperkt.

Montage




Aanwijzing: het instellen als individuele besturing of groepsbesturing vindt plaats via een codeerschakelaar aan de achterzijde van apparaat.

Aansluiten als individuele besturing

Zie voor het opbouwen van een besturing de catalogus met besturingen.



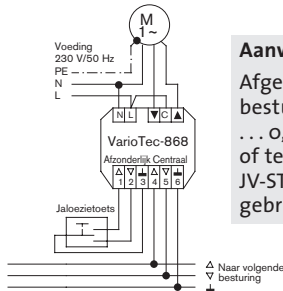
Waarschuwing!



Gevaar voor verwonding door elektrische schok.

- Aansluiting uitsluitend door een geautoriseerde vakman!
- Wanneer meer dan één aandrijving via de VarioTec-868, wordt geregeld, ontkoppel de aandrijvingen dan d.m.v. een relais.
- Let op de schakelstroom van het apparaat.

1. Verwijder de beschermkappen.
2. Aansluiten.



Aanwijzing!
Afgeschermd besturingskabel ... 0,8 mm of telefoonkabel JV-ST ... 0,6 mm gebruiken.

3. Plaats de beschermkap weer op de voeding.
4. Bevestig de voeding in het stopcontact.
5. Plaats het bedieningsgedeelte in het frame en steek het bedieningsgedeelte in de voeding.

Aansluiting als groepsbesturing

Zie voor het opbouwen van een besturing de catalogus met besturingen.



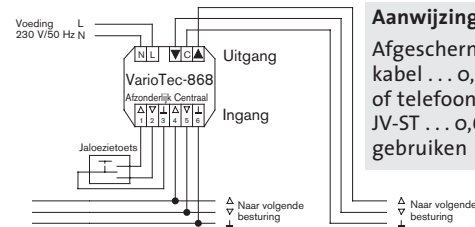
Waarschuwing!



Gevaar voor verwonding door elektrische schok.

- Aansluiting alleen door een geautoriseerde vakman!

1. Verwijder de beschermkappen.
2. Aansluiten.




Aanwijzing!
Afgeschermd besturingskabel ... 0,8 mm of telefoonkabel JV-ST ... 0,6 mm gebruiken

3. Plaats de beschermkap weer op de voeding.
4. Bevestig de voeding in het stopcontact.
5. Plaats het bedieningsgedeelte in het frame en steek het bedieningsgedeelte in de voeding.

Fabrieksinstelling**Positie van de codeerschakelaar**

1. Onderste positie	noodsignaalfunctie aan
2. Onderste positie	individuele besturing
3. Onderste positie	rolluik-/zonweringfunctie

Verklaring van de functies**Schuifschakelaar Auto/Hand**

Met de schuifschakelaar in de stand "**Hand**  [Handzeichen] kunnen uitsluitend handmatige commando's en noodsignalen worden uitgevoerd.

Met de schuifschakelaar in de stand "**Auto**" worden automatische commando's uitgevoerd (besturingssignalen via groepsbesturings-ingangen).

Noodsignaal controlelampje

Er is sprake van een noodsignaal wanneer een doorlopend schakel-sig-naal aan de ingangen van de groepen- of individuele besturing langer dan 5 seconden duurt.

Een noodsignaal wordt aangegeven door het oplichten van het noodsignaal controlelampje.

Via codeerschakelaar 1 kan de functie NOODSIGNAAL worden aan-en uitgezet.

Reset-toets

Door het indrukken van de **RESET**-toets (met een ballpoint of i.d.) worden tussenpositie en ventilatie-/kantelpositie gewist.

P-toets

Door het indrukken van de **P**-toets wordt een onderbreking van de voeding gesimuleerd (nodig voor het programmeren van de zender).

POS ▾

Gebruik toets ▾ om een tussenpositie te programmeren.

POS △

Gebruik toets △ om een ventilatie/kantelpositie te programmeren.

Groepsbesturing:

Onder een groep wordt verstaan het besturen van meerdere aandrijvingen op het zelfde tijdstip.

Tussenstand:

De tussenstand is een vrij te kiezen stand van de raambekleding tussen de bovenste en onderste eindstand. Deze stand kan na de programmering vanuit de bovenste positie worden bereikt.

Druk daartoe **twee maal** kort achter elkaar op de **NEER**-toets.

In de jaloeziestand wordt een eventueel ingestelde kanteling aansluitend aan de tussenpositie automatisch uitgevoerd.

Ventilatie/kantelen:

De ventilatie-/kantelstand is een vrij te kiezen stand van de raambekleding tussen de bovenste en onderste eindstand. Met deze functie kunt u de rolluiken vanuit de onderste eindstand zo ver naar buiten sturen tot de ventilatiegloeuen zijn geopend. Bij de jaloezie volgt het kantelen van de lamellen. Druk daartoe **twee maal** kort achter elkaar op de **NEER**-toets.

Individuele besturing:

Wanneer de VarioTec-868 als individuele besturing wordt gebruikt, dan wordt de motor rechtstreeks op het apparaat aangesloten. Externe signalen worden omgezet in commando's. Codeerschakelaar 2 moet in de onderste positie staan.

Groepsbesturing:

Wanneer de VarioTec-868 als groepsbesturing wordt gebruikt, kunnen andere groepsbesturingen en individuele besturingen worden aangesloten. Codeerschakelaar 2 moet in de bovenste positie staan.

Instelling rolluik/zonwering of jaloezie:

Gebruik codeerschakelaar 3 om de instelling rolluik/zonwering-functie (onder) / jaloeziefunctie (boven) in te stellen.

Bij de jaloeziefunctie loopt de jaloezie in tip-bedrijf teneinde een nauwkeurige positionering van de lamellen mogelijk te maken. Wanneer de looptoets **langer** dan 1 sec. wordt ingedrukt, dan loopt de jaloezie zelfstandig.

Functies**Functies bij handbediening**

- OP, STOP, NEER
- Tussenpositie
- Ventilatie-/Kantelstand
- Noodsignalen

Functies bij automatische bediening

- Externe automatische commando's
- OP, STOP, NEER
- Tussenpositie
- Ventilatie-/Kantelstand
- Noodsignalen

Programming**Tussenpositie programmeren**

Voorwaarde: de raambekleding bevindt zich in de bovenste eindstand.

1. Druk de programmeertoets **Pos** ▾ in en houd deze ingedrukt.
2. Druk **bovendien** de **NEER**-toets in, tot u de gewenste tussenstand hebt bereikt. Met de **OP**-toets of **NEER**-toets kan een correctie worden uitgevoerd.
3. Laat de programmeertoets **Pos** ▾ los. De tussenstand is nu opgeslagen. Het controlelampje gaat 3 x kort knipperen.

Ventilatie-/Kantelstand programmeren

Voorwaarde: het rolluik/de jaloezie bevindt zich in de onderste eindstand.

1. Druk de programmeertoets **Pos** Δ in en houd deze ingedrukt.
2. Druk bovendien de **OP**-toets in, tot u de gewenste ventilatie/kantelstand hebt bereikt.
Met de **OP**-toets of **NEER**-toets kan een correctie worden uitgevoerd.
3. Laat de programmeertoets **Pos** Δ los. De ventilatie-/kantelpositie is nu opgeslagen.
Het controlelampje gaat 3 x kort knipperen.

In de tussenstand zetten

Uitsluitend vanuit de **bovenste** eindstand in de tussenstand zetten.

1. Druk **twee maal** kort na elkaar op de **NEER**-toets.
De raambekleding loopt naar de opgeslagen tussenstand.

In de ventilatiestand zetten (rolluiken)

Uitsluitend vanuit de **onderste** in de ventilatiestand zetten.

1. Druk twee maal kort achter elkaar op de **OP**-toets.
De raambekleding loopt naar de opgeslagen ventilatiestand.

In kantelstand zetten (jaloezie)

Uitsluitend vanuit de onderste eindpositie in de kantelpositie zetten.

1. Druk **twee maal** kort na elkaar op de **NEER**-toets. De jaloezie gaat in de opgeslagen kantelstand staan.

Na het zetten in de geprogrammeerde tussenstand wordt automatisch een kanteling van de lamellen uitgevoerd (wanneer de kantelstand werd geprogrammeerd).

Tussenposities wissen

1. Druk langer dan 5 seconden op de programmeertoets **Pos** ∇ .
De tussenstand is nu gewist.
Het controlelampje gaat 3 x kort knipperen.

Ventilatie-/kantelstand wissen

Druk langer dan 5 seconden op de programmeertoets **Pos** Δ .
De Ventilatie-/kantelstand is nu gewist.
Het controlelampje gaat 3 x kort knipperen.

Zender/Kanaal programmeren

Voorwaarde: de VarioTec-868 moet geïnstalleerd zijn.

1. Druk gedurende 5 sec. op de **P**-toets van de VarioTec-868.
Het LED gaat kort branden.
De VarioTec-868 bevindt zich nu gedurende ca. 5 minuten in de programmeermodus.
2. Ga met de afstandsbediening vóór de VarioTec-868 staan.
3. Open de afdekking aan de voorkant en druk **kort** op de programmeertoets **P** van de zender.
De zonwering loopt zelfstandig gedurende 2 min. steeds kort naar boven en naar beneden.
4. Om de toetsbezetting te definiëren meteen na het begin van het oprollen (1 sec) op de **OP**-toets van de zender. De zonwering stopt gedurende korte tijd.
Druk meteen na het begin van het neerwaarts rollen op de **NEER**-toets van de handzender.
De zonwering stopt.
De zender resp. het kanaal is geprogrammeerd.

Aanwijzing: wanneer meerdere ontvangers op dezelfde toevoerkabel worden aangesloten, staan deze allemaal gelijktijdig in de programmeerstand. De zonweringen starten een "toevallige" korte op- en neer beweging. Hoe langer u wacht met programmeren, des te groter wordt het verzet.

Nu kunnen afzonderlijke kanalen aan de betreffende ontvanger worden toegewezen.

Het kort op- en neer rollen kunt u stoppen door op een reeds geprogrammeerde handzender kort op de **STOP**-toets te drukken.

Nu kan de kanaaltoewijzing/verandering plaatsvinden zonder afzonderlijke ontvangers te moeten afklemmen.

Kijk voor meer informatie in de gebruiksaanwijzing van de zender.


Technische gegevens

Nominale spanning	230-240 V AC / 50-60 Hz
Schakelstroom	5 A /250 V AC bij $\cos \varphi = 1$
Aard van de beveiliging	IP 20
Veiligheidsklass (nur nach sachgerechter Montage)	II (bitte übersetzen)
Toegelaten omgevingstemperatuur	0 bis +55 °C
Radiofrequentie	868,3 MHz
Soort montage	Inbouw \varnothing 58 mm wandinbouw Opbouw in bijpassende AP-behuizing

Reiniging

Reinig het apparaat uitsluitend met een vochtige doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen aangezien deze kunststof kunnen aantasten.

Aanwijzingen voor de foutopsporing

Storing	Oorzaak	Verhelpen
Aandrijving loopt niet.	Verkeerde aansluiting.	Aansluiting controleren.
Aandrijving loopt in de verkeerde richting.	1. Batterijen zijn leeg. 2. Batterijen zijn verkeerd geplaatst.	1. Nieuwe batterijen plaatsen. 2. Batterijen juist plaatsen.
De VarioTec 868 voert de externe opdrachten niet uit.	1. De VarioTec-868 staat op "handbediening  ". 2. Noodsignaal springt aan.	1. Zet de VarioTec-868 op "automatische bediening". 2. Noodsignaal afwachten of uitschakelen.
Aandrijving loopt niet	1. Batterijen zijn leeg. 2. Batterijen zijn verkeerd geplaatst.	1. Nieuwe batterijen plaatsen. 2. Batterijen juist plaatsen.
Aandrijving loopt niet, Zendcontrolelampje	1. Ontvanger buiten de reikwijdte. 2. Zender is niet in de ontvanger geprogrammeerd.	1. Afstand t.o.v. de ontvanger reduceren.. 2. Zender programmeren.

Algemene conformiteitsverklaring:

Hiermee verklaart de firma elero GmbH, dat het apparaat VarioTec-868 in overeenstemming is met de basisvereisten en andere relevante voorschriften volgens richtlijn 1999/5/EG.